

PART I / PARTIE I

Volume 31, No. 3 / Volume 31, n° 3

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2010-03-31

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As chairperson of the Northwest Territories Egg Producers under the <i>Agricultural Products Marketing Act</i>: Présidente de l'Organisation des producteurs d'œufs des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur la commercialisation des produits agricoles</i> :				
MILNE, Jacqueline	Hay River	A-065-2010	from/de 2010-02-01 to/à 2012-03-31	2010-02-01
As a municipal inspector under the <i>Cities, Towns and Villages Act</i>: Inspecteur municipal en vertu de la <i>Loi sur les cités, villes et villages</i> :				
GAMBLE, Matt	Yellowknife	A-069-2010		2010-01-20
As a coroner under the <i>Coroners Act</i>: Coroner en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
FIRTH, Robert J.	Fort Liard	A-076-2010		2010-02-24
As acting Fire Marshal under the <i>Fire Prevention Act</i>: Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la <i>Loi sur la prévention des incendies</i> :				
REIMER, William	Fort Smith	A-026-2010	from/de 2010-02-17 to/à 2010-02-22	2010-02-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:
Greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MACLEOD, Rhonda Ann	Yellowknife	A-077-2010		2010-02-15
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:
Registraire adjointe de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MACLEOD, Rhonda Ann	Yellowknife	A-078-2010		2010-02-15
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjointe en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

KOČIK, Kirsten Denise	Yellowknife	A-066-2010		2010-02-08
-----------------------	-------------	------------	--	------------

**As a member of the Legal Services Board of the Northwest Territories under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

MCNEELEY, Alphonsine	Fort Good Hope	A-079-2010	1 year/1 an	2010-03-01
----------------------	----------------	------------	-------------	------------

**As a member of the independent commission under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Membre de la commission indépendante en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

GULLBERG, Edward W.	Yellowknife	A-058-2010		2010-02-09
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As marriage commissioners under the *Marriage Act*:
Commissaires aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

JOHNSON, Dudley C.	Norman Wells	A-059-2010		2010-02-15
WALSH, Janice Kathleen	Yellowknife	A-080-2010		2010-03-01

**As joint appointees for the whole of the Northwest Territories under the *Mental Health Act*:
Personnes nommées par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

COURTOREILLE, Sheryl	Hay River	A-056-2010		2010-02-08
CULLEN, Sue	Hay River	A-057-2010		2010-02-08

**As chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BROWNING, Cynthia Celine	Fort Simpson	A-061-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2010-11-21	2010-01-01
--------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

TSETSO, Dora J.	Fort Simpson	A-062-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2010-11-21	2010-01-01
-----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Fort Smith Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Président de l'Office d'habitation de Fort Smith en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

HERON, Allan Kenneth	Fort Smith	A-060-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2011-12-11	2010-01-01
----------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Présidente de l'Office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

SPLICHAK, Shauna	Norman Wells	A-064-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2010-10-14	2010-01-01
------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Vice-présidente de l'Office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

LEBLUE, Mary (Dee Dee)	Norman Wells	A-063-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2011-10-14	2010-01-01
------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Yellowknife Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Membres de l'Office d'habitation de Yellowknife en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

KIEKEN, Eric Paul	Yellowknife	A-070-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2011-11-30	2010-01-01
KRAVITZ, David Lawrence	Yellowknife	A-071-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2012-11-30	2010-01-01
MARTIN, James	Yellowknife	A-072-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2011-11-30	2010-01-01
ROESCH, Lisa Dawn	Yellowknife	A-073-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2012-11-30	2010-01-01
SMITH, Donald Joseph	Yellowknife	A-074-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2012-11-30	2010-01-01
VILLENEUVE, Cindy	Yellowknife	A-075-2010	from/de 2010-01-01 to/à 2011-11-30	2010-01-01

**As deputy clerks of the Territorial Court under the Territorial Court Act:
Greffières adjointes de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

KOCIK, Kirsten Denise	Yellowknife	A-068-2010		2010-02-08
BERNHARDT, Kimberly Elaine	Inuvik	A-067-2010		2009-12-26

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT - chairperson of the Northwest Territories Egg Producers
LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES - présidente de l'Organisation des producteurs d'œufs
des Territoires du Nord-Ouest**

FITZGERALD, Jane	AR-017-2010	2010-02-01	A-129-2009
------------------	-------------	------------	------------

**AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT - member of the Northwest Territories Egg Producers
LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES - membre de l'Organisation des producteurs d'œufs
des Territoires du Nord-Ouest**

FITZGERALD, Jane	AR-018-2010	2010-02-01	A-128-2009
------------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

JUDICATURE ACT - deputy clerks of the Supreme Court of the Northwest Territories**LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffiers adjoints de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest**

BLACK, Darin Bernard	AR-019-2010	2010-02-04	A-385-2008
MCLEAN, Laurie Rita	AR-021-2010	2010-02-04	A-339-2000
PETERSEN, Eve May	AR-025-2010	2010-02-15	A-110-2009

JUDICATURE ACT - deputy sheriff**LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérif adjointe**

MCLEAN, Laurie Rita	AR-022-2010	2010-02-04	A-344-2000
---------------------	-------------	------------	------------

JUDICATURE ACT - Registrar of the Court of Appeal**LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - registraire de la Cour d'appel**

BLACK, Darin Bernard	AR-020-2010	2010-02-04	A-386-2008
----------------------	-------------	------------	------------

MARRIAGE ACT - issuer of marriage licences**LOI SUR LE MARIAGE - délivreuse de licences de mariage**

KASPRICK, Tracey Donelda	AR-026-2010	2010-02-19	A-064-2007
--------------------------	-------------	------------	------------

MEDICAL PROFESSION ACT - Deputy President of the Board of Inquiry**LOI SUR LES MÉDECINS - président adjoint du comité d'enquête**

CHADSEY, Donald Ewen	AR-016-2010	2010-01-27	A-291-2004
----------------------	-------------	------------	------------

MEDICAL PROFESSION ACT - members of the Board of Inquiry**LOI SUR LES MÉDECINS - membres du comité d'enquête**

BLACK, William R.	AR-015-2010	2010-01-27	A-290-2004
HERON-HERBERT, Sue	AR-027-2010	2010-03-01	A-543-2000

NORTHWEST TERRITORIES BUSINESS DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION ACT - directors of the**Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation****LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST -****administrateurs du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest**

GRUBEN, Mervin Blake	AR-030-2010	2010-03-01	A-431-2007
LAFFERTY, Albert	AR-031-2010	2010-03-01	A-098-2008

TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffiers adjoints de la Cour territoriale**

BLACK, Darin Bernard	AR-023-2010	2010-02-04	A-384-2008
MCLEAN, Laurie Rita	AR-024-2010	2010-02-04	A-348-2000

WORKERS' COMPENSATION ACT - member of the appeals tribunal**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS - membre du tribunal d'appel**

COOPER, Sue	AR-029-2010	2010-01-05	A-087-2008
-------------	-------------	------------	------------

WORKERS' COMPENSATION ACT - vice-chairperson of the appeals tribunal**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS - vice-présidente du tribunal d'appel**

COOPER, Susan Terrice	AR-028-2010	2010-01-05	A-244-2008
-----------------------	-------------	------------	------------

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
NORSEMAN CANADIAN INDUSTRIES LTD.	C 6218	Suite 206 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 2P8	2010-02-02
MACDONALD BROTHER'S CONSTRUCTION LIMITED	C 6219	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2010-02-12
6220 NWT LTD.	C 6220	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2010-02-12
6221 NWT LTD.	C 6221	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2010-02-15
6222 NWT LTD.	C 6222	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2010-02-24
6223 NWT LTD.	C 6223	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2010-02-24

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
RAE LAKES GENERAL STORE LTD.	C 3219	2010-02-11
EZ AIRSTAR INC.	C 5901	2010-02-12
KHIONE RESOURCES LIMITED	C 6214	2010-02-19

NOTICE OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 191(6)]:**AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Continued to/ Prorogée à	Date of Discontinuance/ Date du changement de régime
ARCTIC INSURANCE BROKERS LTD.	C 4799	British Columbia	2010-02-02

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
CRAFTS & SUCH LTD.	C 4580	2010-02-05

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
CANADA BREAD COMPANY, LIMITED / PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE	ET 9934	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2010-02-03
THE NIGHTINGALE NURSING GROUP (2009) LTD.	ET 9935	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Saskatchewan	2010-02-03
PILOT VENTURES LTD.	ET 9936	201, 5120-49th Street Yellowknife, NT X1A 1P8	Canada	2010-02-04
RAB LIGHTING INC.	ET 9939	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	New York	2010-02-05
MARS CANADA INC.	ET 9940	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2010-02-08
CANADIAN ROAD MANAGEMENT COMPANY	ET 9943	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2010-02-10

SPROTT 2010 CORPORATION	ET 9945	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2010-02-11
LINDISFARNE PRODUCTIONS (AB) INC.	ET 9947	60 Mandeville Drive Yellowknife NT X1A 3N3	Alberta	2010-02-12
3320588 CANADA LIMITED	ET 9948	P.O. Box 310 902 Sikyeatili, N'dilo Yellowknife NT X1A 2N3	Canada	2010-02-12
CANADA DOMINION RESOURCES 2010 CORPORATION	ET 9949	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2010-02-12
JACOBS FIELD SERVICES LTD.	ET 9950	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Canada	2010-02-12
1504955 ALBERTA LTD.	ET 9956	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Alberta	2010-02-19
STONE 2010 FLOW-THROUGH GP INC.	ET 9960	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2010-02-22
GE CANADA DOMINION LEASING COMPANY	ET 9961	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2010-02-24
TRITON MAINTENANCE SERVICES INC.	ET 9962	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Alberta	2010-02-26
TRITON PROJECTS LTD.	ET 9963	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Alberta	2010-02-26
WALTON ONTARIO LAND 1 CORPORATION	ET 9964	Suite 802 Northwest Tower 5201 - 50th Avenue Yellowknife, NT X1A 3S9	Alberta	2010-03-01

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
BDO DUNWOODY & ASSOCIATES LTD. / BDO DUNWOODY & ASSOCIÉS LTÉE.	ET 3028	BDO CANADA & ASSOCIATES LTD. / BDO CANADA & ASSOCIÉS LTÉE	2010-02-15
CANACCORD CAPITAL CORPORATION IN ITS ENGLISH FORM AND IN ITS FRENCH FORM, LA CORPORATION CANACCORD CAPITAL	ET 7487	CANACCORD FINANCIAL LTD. IN ITS ENGLISH FORM AND IN ITS FRENCH FORM, FINANCIERE CANACCORD LTEE	2010-02-15
CONSOLIDATED GOLD WIN VENTURES INC.	ET 7594	ENCORE RENAISSANCE RESOURCES CORP.	2010-02-05
BARCLAYS GLOBAL INVESTORS CANADA LIMITED / INVESTISSEURS GLOBAUX BARCLAYS CANADA LIMITEE	ET 7979	BLACKROCK ASSET MANAGEMENT CANADA LIMITED / GESTION D'ACTIFS BLACKROCK CANADA LIMITÉE	2010-02-08
CONSOLIDATED GLOBAL DIAMOND CORP.	ET 8077	GEM INTERNATIONAL RESOURCES INC.	2010-02-05
RESEARCH CAPITAL CORPORATION	ET 9158	MACKIE RESEARCH CAPITAL CORPORATION / CORPORATION MACKIE RECHERCHE CAPITAL	2010-02-03
GE CANADA REAL ESTATE INC. / GE IMMOBILIER CANADA INC.	ET 9393	GE CAPITAL CANADA FINANCE INC. / FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA INC.	2010-02-24
ONE EARTH RESOURCE CORP.	ET 9532	ONE EARTH OIL & GAS INC.	2010-02-26

6985017 CANADA LTD.	ET 9760	SUMMIT AIR CHARTERS INC.	2010-02-11
7188501 CANADA INC.	ET 9831	HYDROGENICS CORPORATION / CORPORATION HYDROGÉNIQUE	2010-02-08

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED	ET 9937	FCT VALUATION SERVICES INC.; FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED	2009-11-01
GENERAL ELECTRIC CANADA INTERNATIONAL INC. / GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA INTERNATIONAL INC.	ET 9938	GENERAL ELECTRIC CANADA INTERNATIONAL INC.	2010-01-01
GIBSON ENERGY ULC	ET 9941	GIBSON ENERGY ULC	2010-01-01
IBM CANADA LIMITED / IBM CANADA LIMITÉE	ET 9942	IBM CANADA LIMITED / IBM CANADA LIMITÉE	2010-01-01
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	ET 9944	CALFRAC WELL SERVICES LTD.	2010-01-01
PENN WEST PETROLEUM LTD.	ET 9946	PENN WEST PETROLEUM LTD.	2010-01-01
MAPLE LEAF FOODS INC. / LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.	ET 9951	MAPLE LEAF CONSUMER FOODS INC. / LES ALIMENTS DE CONSOMMATION MAPLE LEAF INC.; MAPLE LEAF FOODS INC. / LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.	2010-01-01
PII (CANADA) LIMITED	ET 9952	POSITIVE PROJECTS INTERNATIONAL LIMITED; PII (CANADA) LIMITED	2010-01-01
ALUMA SYSTEMS INC.	ET 9953	ALUMA SYSTEMS INC.	2010-01-02

CITICORP VENDOR FINANCE ULC	ET 9954	CITICORP VENDOR FINANCE ULC	2010-01-07
CITI TRANSACTION SERVICES CANADA LTD.	ET 9955	CITICORP VENDOR FINANCE ULC; CITI TRANSACTION SERVICES CANADA LTD.	2010-01-11
ENTERPRISE RENT-A-CAR CANADA LIMITED / ENTERPRISE LOCATION D'AUTOS CANADA LIMITEE	ET 9957	NATIONAL CAR RENTAL (CANADA) INC. / NATIONAL LOCATION D'AUTOS (CANADA) INC.	2009-08-01
HALLIBURTON GROUP CANADA INC.	ET 9958	HALLIBURTON GROUP CANADA INC.	2009-12-31
SNC-LAVALIN INC.	ET 9959	SNC-LAVALIN INC.	2010-01-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
MULVIHILL CAPITAL MANAGEMENT INC. / GESTION DE CAPITAL MULVIHILL INC.	ET 3342	2010-02-04
KEFIN HOLDINGS LTD.	ET 6906	2010-02-11
ARO COLLECTIONS INC. / COLLECTIONS ARO INC.	ET 7390	2010-02-15
MBX LOGISTICS CANADA CO. / CIE LOGISTIQUES MBX CANADA	ET 7614	2010-02-12
CJ TRANSPORTATION CANADA CO.	ET 8025	2010-02-08
GE OIL & GAS NOVA SCOTIA COMPANY	ET 8309	2010-02-26
PROTÉGÉ CONTRACTING COMPANY LTD.	ET 8511	2010-02-05
LA CAPITALE FINANCIAL MANAGEMENT INC. / LA CAPITALE GESTION FINANCIÈRE INC.	ET 9613	2010-02-12

PATHWAY OIL & GAS 2009 INC.	ET 9754	2010-02-11
PATHWAY MINING 2009-II INC.	ET 9837	2010-02-17

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
INUVIK QAYAQ CLUB	SOC1781	Inuvik	2010-02-18

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF SOCIETY (subsection 23(4):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4) :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution
CANADIAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION - NWT / NUNAVUT BRANCH	SOC 541	NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT PUBLIC HEALTH ASSOCIATION	2010-02-19

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	ANAWAK, Jennifer Lynn (R)	Inuvik
b)	BURKE, Yvonne Marie (R)	Hay River
c)	EDGERTON, Tyson "Scotty" Wesley (R)	Hay River
d)	JANSEN, Elisabeth	Inuvik
e)	LENOIR, Melinda Margaret	Enterprise
f)	MACLEAN, Craig Alan	Yellowknife
g)	MARTIN, Mildred	Fort Smith
h)	MAWDSLEY, Phyllis Alexandra (R)	Fort Smith

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	BORERO, Raquel Cabatian (R)	Yellowknife
b)	COLLIER, Mark Steven	Norman Wells
c)	EGGENBERGER, Jennifer	Yellowknife
d)	KNOLLER, Victoria Cindy (R)	Aklavik
e)	MAYORDO, Teresita T. (R)	Yellowknife
f)	MCCARDY, Steven R.	Yellowknife
g)	MOLINSKA, Beata Katarzyna	Yellowknife
h)	ROBERGE, Jacques Benoit	Yellowknife
i)	WINTON, Karina	Yellowknife

CHANGE OF NAME ACT

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

FORMER SURNAME/GIVEN NAMES	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)	COMMUNITY OF RESIDENCE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)
Wah-Shee/Shaeden Dain	28/04/2007	Yellowknife	Wah Shee-Snodgrass/Shaeden Dain	01/02/2010
Wah-Shee/Vyka Bean Jansje	19/11/2008	Yellowknife	Wah Shee-Snodgrass/Vyka Bean Jansje	01/02/2010
Malgokak/Bessie	04/02/1961	Inuvik	Inuktalik/Bessie Rose	03/02/2010
Dunn/Danial Joseph	28/07/1980	Yellowknife	Mercredi/Danial Joseph	18/02/2010
Maher/Clara Jane	05/03/1951	Inuvik	Maher/Clarice Jane	18/02/2010
Modeste/Maurice	02/07/1951	Déline	Modeste/Morris	18/02/2010

LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS	DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Wah-Shee/Shaedn Dain	28/04/2007	Yellowknife	Wah Shee-Snodgrass/Shaedn Dain	01/02/2010
Wah-Shee/Vyka Bean Jansje	19/11/2008	Yellowknife	Wah Shee-Snodgrass/Vyka Bean Jansje	01/02/2010
Malgokak/Bessie	04/02/1961	Inuvik	Inuktalik/Bessie Rose	03/02/2010
Dunn/Danial Joseph	28/07/1980	Yellowknife	Mercredi/Danial Joseph	18/02/2010
Maher/Clara Jane	05/03/1951	Inuvik	Maher/Clarice Jane	18/02/2010
Modeste/Maurice	02/07/1951	Déjne	Modeste/Morris	18/02/2010

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2010©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2010©
